

Enquête n°5216

Entretien auprès d'une femme âgée de 46 ans, mère de trois enfants dans la ville de Fès au Maroc

Enregistrement : 2016-05-26

Durée : 26 min

Langue originale : marocain

Traduction en langue française : OUI

Transcription en langue originale : NON

Enquêteur (rice)	Mahmi, Najah
Traducteur (rice)	Mahmi Najah et Jebbar Abdelhak
Numéro d'anonymat	1428

- **Si femme allaitante :**
 - o Quand avez-vous pris la décision d'allaiter : *c'était d'une façon naturelle que j'ai commencé l'allaitement de mes bébés.*
 - o Quelle est la raison principale à l'origine de votre choix d'allaiter :
- Quelle est votre expérience passée de l'allaitement ? *L'allaitement maternel est très difficile.*
- Pouvez-vous aborder le temps entre l'accouchement et la mise au sein de l'enfant ?

Je n'ai pas vu mon bébé sur place après l'accouchement, car j'ai eu des soins à faire. Je lui ai donné le sein après une demi-heure.

- Quelle est la durée des précédentes expériences d'allaitement ainsi que les impressions et souvenirs que vous avez gardé (échec, douleur, bon épanouissement).
J'ai allaité tous mes bébés d'une façon naturelle, pour une période de trois mois. C'est une expérience qui est très difficile, et surtout pour le premier bébé et dans les premiers jours. J'ai été obligé d'utiliser le tire lait, et puis de donner la formule car mon lait n'était pas suffisant et j'ai eu des problèmes de santé et j'ai perdu beaucoup de poids. Mon médecin ma demandé de prendre des vitamines et d'utiliser l'allaitement mixte, mais après trois mois je n'ai eu plus de lait.
- Y a-t-il eu une séparation de vous et votre nouveau-né à la naissance, si oui pourquoi ? (habitude culturelle, hospitalisation du bébé ou état de santé de la mère post accouchement par ex).
Mon bébé était avec moi dans la chambre mais pas sur le même lit. J'ai eu une hémorragie après l'accouchement et j'ai perdu la conscience. Je ne pouvais pas allaiter mon bébé La première nuit.
- Comment s'est déroulé l'accouchement : *avec césarienne*

- Est-ce qu'il y a eu une influence de l'accouchement sur le colostrum ?
Non, seulement dans les premiers jours.
- À la naissance, votre enfant a-t-il été placé (ou l'avez-vous pris) directement sur votre ventre/poitrine :
NON
- Est-ce que le bébé a été mis au sein dès sa naissance : j'ai eu des difficultés d'accouchement et j'ai allaité mon bébé après une demi-heure.
- Si OUI, pensez-vous qu'il a absorbé quelque chose dès cette première mise au sein : oui
- Si OUI, qu'a-t-il absorbé selon vous : le colostrum (lba)
- Comment le bébé s'est-il comporté à ce moment-là : (par exemple, prise immédiate du mamelon, succion avide, s'est endormi, etc.) ?
Il était très content et il a pris immédiatement le mamelon, c'était amusant.
- Dans les premières heures de l'accouchement, est-ce que l'allaitement était pour vous : 1. Très facile ; 2. Facile ; 3. Difficile ; 4. Très difficile ?
Très difficile
- À quel rythme donnez-vous ou pensez-vous donner le sein : 1. À la demande ; 2. Selon un rythme imposé par vous ; 3. Selon un rythme suggéré/imposé par votre entourage familial ; 4. Selon un rythme suggéré/imposé par l'entourage des soignants ?
A la demande.
- Selon vous, est-ce qu'on allaite un garçon et une fille de la même façon ? J'ai eu des difficultés avec les garçons plus que la fille.
- Est-ce que vous avez utilisé un ou des substituts du colostrum ou bien un aliment supplémentaire dans les premières heures de l'accouchement ? Pourquoi ?
J'ai demandé à mère de m'amener la tisane, mais elle a oublié. Mon bébé n'a rien absorbé que mon pur colostrum.
- Quelle est votre Perception du colostrum : pouvez-vous décrire son aspect visuel, son goût, son odeur, et si vous l'avez déjà touché votre sensation tactile ? je n'ai aucune idée, mais je sais bien qu'il est bon pour la santé du bébé.
- Comment jugez-vous cette substance : en ce qui concerne
- La Propreté : Très propre
- Qualité nutritive : Très important
- Effet sur la santé de l'enfant : très positif
- Quelle est la nomination du colostrum en Arabe et en Arabe marocaine ? Est-ce qu'il y a une autre nomination ? Aucune idée.

- Est-ce que la substance produite par vos seins les premiers jours de l'accouchement est sortie naturellement, sans votre aide : OUI/NON
1.1.1.1 Si NON, avez-vous dû utiliser un tire-lait : OUI/NON
- Selon vous, cette substance est-elle du lait : OUI/NON/NE SAIT PAS
- y a-t-il quelque chose qui différencie le lait et le colostrum ? : OUI Y a-t-il un discours sur cette différence ? D'après ce que j'entends, le colostrum est la substance produite dans les trois premiers jours de l'accouchement, et puis vient le lait et il reste dans les seins de la femme pour une période de deux ans. Le colostrum est plus important que le lait.
- Quelles sont vos connaissances sur la façon dont fonctionne le corps (par exemple : y a-t-il toujours du colostrum ?, d'où vient-il? comment est-il produit ? etc. Aucune idée.
- Que pensent et que disent les savoirs « bio-médicaux » et « traditionnels » à propos des qualités ou défauts du colostrum ? Ils disent qu'il est très important et conseillent les mamans à allaiter naturellement leurs bébés.
- Que dit la religion à propos de l'allaitement maternel et du colostrum ?
L'Islam insiste à l'allaitement maternel dans le Coran, mais je n'ai aucune idée si le colostrum est cité ou non.
- Existe-t-il une parenté de lait ? Celle-ci s'instaure-t-elle si seul le colostrum est ingéré ?
Oui, les deux bébés deviennent frères et sœurs.
- Que dites vous du co-allaitement et don du colostrum ? pour ou contre

Moi, je ne suis pas contre le co-allaitement, et j'ai déjà eu une expérience précédente ; une femme a allaité mon 2^{ème} bébé (ma fille). Donc, si c'est nécessaire pourquoi pas ?

- Existe-t-il des éléments de prédiction au moment de la naissance par rapport au comportement de l'enfant sur le sein
Je n'avais pas d'information avant de devenir maman et commencer l'allaitement maternelle.
- Les soins au sein : protection des crevasses, formation du mamelon
Je nettoie mon sein avant chaque allaitement en utilisant le coton et l'eau.

- Est-ce que l'Allaitement et l'accouchement ont des effets esthétiques sur la femme ?
 Oui, ils ont des effets négatifs sur la santé de la femme mais ce n'est pas permanent ; la femme doit visiter son docteur et prendre soin de sa santé.
- A votre avis, est ce que le colostrum se produit d'une façon normale si le bébé est prématuré ?
 Selon une expérience d'une femme que je connais, elle n'a pas pu allaiter son bébé car il était prématuré et donc cela a eu des effets négatifs sur le colostrum et le lait maternel.
- Est-ce que vous faites des pratiques pour faire monter le lait ; ce que on appelle les pratiques galactogènes ? comment se réalise l'allaitement ?

Seulement une alimentation bien équilibrée.

- Durant les premières heures de la naissance, est ce que votre bébé était observé à l'hôpital ou bien la clinique ? Des soins médicaux, phase transitionnelle investie (placenta, cordon, méconium, soins au cordon).

Oui, il a été observé par l'infirmière et le médecin, mais tout était normal. A la maison, je n'ai jamais laissé un bébé seul dans la chambre, au moins les premiers 4 mois.

- Qu'est-ce qui est bon pour le bébé ?
 La meilleure chose est l'allaitement maternel, soit pour la femme car il protège contre le cancer du sein et pour son bébé car c'est une source importante de nourriture et donc une bonne santé, et aussi de tendresse. L'allaitement maternel est très positif, il faut seulement que la femme soit patiente.
- Que dit-on à propos des pratiques sexuelles durant la grossesse puis durant l'allaitement ? Est-ce admis ? évité ? pourquoi ? Peut-on parler d'une « parentés » entre substances ?, complexe sperme-colostrum-lait
 Tout se passe d'une façon normale dans les premiers phases de grossesse, et il n'y a pas de complexe de la part de mon mari, mais j'ai eu une sorte de phobie après l'accouchement. Le ventre peut gêner dans quelque position comme toutes les femmes enceintes le savent, mais en générale c'est bon. La femme trouve quelque difficulté quand elle allaite à cause de la fatigue et l'effort qu'elle fasse.
- Quelle sont les causes ou les explications relative à la mortalité infantile ?
 Le manque d'observation médicale durant la grossesse et après l'accouchement, des difficultés d'accouchement, des accouchements à la maison, causes/ raisons héréditaires, et le destin joue un grand rôle dans ces cas.

	Corpus Fès, Maroc Fès	Transcription entretien : Mère
--	---	--

- peut-on faire une comparaison entre l'allaitement naturel chez l'être humain et les animaux ?

Je n'ai aucune idée, mais comme les animaux allaitent leurs petits, la femme doit faire tout ce qu'elle peut pour garantir un allaitement naturel pour son bébé car c'est la meilleure chose pour lui.